



# Burlington - Edison Public Schools

**Laurel W. Browning**  
Superintendent

927 East Fairhaven Avenue Burlington, WA 98233  
(360) 757-3311 Fax (360) 755-9198

Updated August 2011

## LINEAMIENTOS PARA LOS CHAPERONES VOLUNTARIOS EN PASEOS

### ¡Gracias por tu apoyo!

El Distrito Escolar de Burlington-Edison considera que los paseos brindan a los alumnos una experiencia educativa excepcional. Sin la ayuda de chaperones voluntarios, muchos paseos no serían posibles. Te agradecemos mucho que nos brindes tu tiempo y apoyo en estas importantes actividades. Hemos preparado estos lineamientos con el propósito de ayudar a garantizar que los paseos organizados por el Distrito resulten en experiencias seguras y gratificantes para todos los participantes, proporcionando información sobre procedimientos para postularse como chaperón voluntario en paseos y lineamientos generales sobre la conducta de un chaperón.

Además de estos lineamientos, recibirás orientación sobre tu papel como chaperón por parte del miembro del personal del Distrito responsable de supervisar el paseo. Si tienes alguna pregunta acerca de estos procedimientos o lineamientos, por favor contacta a dicho miembro del personal o al director de la escuela/gerente del programa.

### Procedimiento para convertirse en Chaperón Voluntario en Paseos

Debido a que la seguridad de los alumnos es lo más importante, la legislación del estado de Washington exige al Distrito que realice una verificación de antecedentes criminales de todos los voluntarios en las escuelas. Para lograr esto, todos los voluntarios deben llenar los siguientes formularios:

- Formato de Divulgación del Distrito/Voluntario
- Solicitud de Información de Antecedentes Penales de la Policía del Estado de Washington

Si tienes preguntas acerca del procedimiento para ser voluntario, también puedes contactar al Departamento de Recursos Humanos del Distrito.

### Lineamientos para Chaperones Voluntarios

Antes de tu paseo, el miembro del personal responsable te dará información acerca de las actividades planeadas para la salida. Adicionalmente, hemos desarrollado los siguientes lineamientos generales para ayudarte a desempeñar tus deberes como chaperón. Si tienes alguna pregunta en relación a estos lineamientos, por favor ponte en contacto con el miembro del personal supervisor o con el director de la escuela/administrador del programa.



# Burlington - Edison Public Schools

**Laurel W. Browning**  
Superintendent

927 East Fairhaven Avenue Burlington, WA 98233  
(360) 757-3311 Fax (360) 755-9198

Updated August 2011

1. Los alumnos deben ser supervisados en todo momento mientras estén en eventos organizados por el Distrito. Los chaperones deben estar disponibles de buena voluntad, estar atentos a cuestiones de seguridad y responder a las necesidades de los alumnos.
2. Los chaperones no pueden usar, vender, proporcionar, poseer o estar bajo la influencia de drogas o alcohol durante un evento organizado por el Distrito.
3. Los chaperones no tienen autorización para poseer ningún arma durante un evento organizado por el Distrito.
4. Los chaperones no pueden usar tabaco en presencia de, o a la vista de los alumnos.
5. Para protección tanto del alumno como del chaperón, los chaperones no deberán colocarse en situaciones en las cuales se encuentren solos con un alumno.
6. Los chaperones no pueden administrar medicamentos controlados ni medicinas vendidas sin receta a los alumnos.
7. Los familiares o amigos de un chaperón no pueden participar en un paseo o evento organizado por el Distrito salvo previa autorización del director de la escuela/administrador del programa. Cualquier participante de un paseo o evento que tenga 18 años o más que no sea alumno del Distrito, deberá llenar todos los formatos de voluntario adulto requeridos por el Distrito.
8. Mientras participen en un evento organizado por el Distrito, se espera que los chaperones sigan las direcciones dadas por el miembro supervisor, que observe las políticas del Distrito y que trabaje de forma cooperativa con otros miembros del personal y voluntarios, y que sea ejemplo de buen comportamiento para los alumnos.

Esperamos que estos lineamientos te ayuden a comprender la importancia del papel de un chaperón voluntario. Si tienes preguntas acerca de estos procedimientos y lineamientos, te invitamos a que las discutas con el miembro del personal de tu paseo o con el director de la escuela/administrador del programa. Nuevamente te damos las gracias por tu apoyo a actividades escolares. ¡Eres parte importante de un evento escolar exitoso y placentero!